

RU 2022 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



## Ordinanza sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En)

## Modifica del 23 novembre 2022

Il Consiglio federale svizzero ordina:

I

L'ordinanza del 22 novembre 2006<sup>1</sup> sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia è modificata come segue:

## Ingresso

visto l'articolo 42 capoverso 2 della legge del 23 dicembre  $2011^2$  sul  $CO_2$ ; visto l'articolo 28 della legge del  $1^\circ$  ottobre  $2010^3$  sugli impianti di accumulazione (LImA);

visto l'articolo 52a della legge del 22 dicembre 1916<sup>4</sup> sulle forze idriche; visto l'articolo 61 della legge del 30 settembre 2016<sup>5</sup> sull'energia (LEne); visto l'articolo 83 della legge del 21 marzo 2003<sup>6</sup> sull'energia nucleare; visti gli articoli 3a e 3b della legge del 24 giugno 1902<sup>7</sup> sugli impianti elettrici; visti gli articoli 21 capoverso 5 e 28 della legge del 23 marzo 2007<sup>8</sup> sull'approvvigionamento elettrico;

visto l'articolo 52 capoverso 2 numero 4 della legge del 4 ottobre 1963<sup>9</sup> sugli impianti di trasporto in condotta;

visto l'articolo 55 della legge del 24 gennaio 1991<sup>10</sup> sulla protezione delle acque; visto l'articolo 42 della legge del 22 marzo 1991<sup>11</sup> sulla radioprotezione;

- 1 RS 730.05
- <sup>2</sup> RS **641.71**
- 3 RS **721.101**
- 4 RS 721.80
- 5 RS **730.0**
- 6 RS **732.1**
- 7 RS **734.0**
- 8 RS **734.7**
- 9 RS 746.1
  10 RS 814.20
- 11 RS 814.50

2022-3868 RU 2022 787

visto l'articolo 46*a* della legge del 21 marzo 1997<sup>12</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione,

Art. 2 cpv. 2

- <sup>2</sup> Il capoverso 1 non si applica alle procedure relative alla concessione di:
  - a. contributi d'investimento per la prospezione e lo sfruttamento di un serbatoio geotermico;
  - contributi per l'impiego diretto della geotermia ai fini della produzione di calore;
  - garanzie per la geotermia.

Art 13a lett b

L'UFE e la Commissione dell'energia elettrica (ElCom) riscuotono emolumenti segnatamente per le decisioni in merito:

b. all'immissione di energia di rete e al consumo proprio;

## Art. 14a Emolumenti nel settore della geotermia

- $^{\rm I}$  L'UFE può riscuotere un emolumento massimo di 25 000 franchi per il trattamento di una domanda di prestazione di:
  - a. un contributo d'investimento per la prospezione di un serbatoio geotermico (art. 27*b* cpv. 1 lett. a LEne);
  - b. un contributo d'investimento per lo sfruttamento di un serbatoio geotermico (art. 27*b* cpv. 1 lett. b LEne);
  - c. un contributo per l'impiego diretto della geotermia ai fini della produzione di calore (art. 34 cpv. 2 legge sul CO<sub>2</sub>).
- <sup>2</sup> L'UFE può riscuotere un emolumento massimo di 50 000 franchi per il trattamento di una domanda di prestazione di una garanzia per la geotermia (art. 33 cpv. 1 LEne).

Π

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2023.

23 novembre 2022

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ignazio Cassis Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

12 RS 172.010